



1 Numéro du certificat : (certificate number)	F R A 2 0 1 1 0 5 P 0 0 0 2 1 4 code pays 4 année département/PTOM n°ordre unique	Partie réservée à l'administration				
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)						
Adresse : (address)		CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75				
Contact (tél, fax, mél) : (contact tel, fax, email)						
2 Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel						
PERE BRIANT						
Pavillon (code iso alpha 3): FRA	(immatriculation port : name/locode) CONCARNEAU	N°immatriculation Externe (external registration number) CC 243 864				
Indicateur d'appel : (IRCS) - (international call sign) F Z I E		N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued) 7363035				
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n° d'identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)	N°inmarsat, fax, tél, adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 756 020 perebriant@perebriant.oceanpost.net					
Eaux Internationales + ZEE Gabon n°30 Val.02/12/11 ZEE SIERRA LEONE N°128 val.31/12/11						
3 Description du/des produits (description of products)						
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)						
THON TROPICAL CONGELE						
Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed -kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed-kg)
YFT	03034212	FAO 34	du 15/05 au 22/06/11		64891	
SKJ	03034311	FAO 34	du 15/05 au 22/06/11		282665	
BET	03034411	FAO 34	du 15/05 au 22/06/11		81351	
4 Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)						
ICCAT Number : FRA00054 + VMS + LIVRE DE BORD						
Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email) (name of the master of fishing vessel - if different, mention the			signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative)			
name, quality, address, tel, fax, email)			COMPAGNIE SAUPIQUET Ets de Concarneau BP 640 - 32, Quai Cernot 29186 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 97 57 90 Télécopie : 02 98 97 10 68			
5 déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)						
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)						
Date de transbordement : (date of transshipment)		zone de transbordement : (transshipment area)		position de transbordement : (position of transshipment)		
date de déclaration : (date of declaration)		signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)				
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)						
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)		Pavillon (flag):		Indicateur d'appel : (international radio call sign)		
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)				N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)		

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transhipment authorization within a port area)	
Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transhipment)	
Adresse : (address) Contact (tel, fax, mél): contact (tel, fax, email)	signature de l'autorité : (signature of the authority)
Port de transbordement : (nom/locode) (port of transhipment name/locode)	Date de transbordement : (date of transhipment)
Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies)	
8 N° SIRET : 8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5 attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : ☐ aucun numéro attribué attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche	
Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuel ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) :	
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)	
SAUPIQUET 11 av. Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX Etablissement de CONCARNEAU : 39 quai Carnot /29900	
Date : 04/07/2011	Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative)
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)	
9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)	
Certificat : (certificate) Validé ☒ Refusé ☐ validated Refused	
Date : 04/07/2011	Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)
CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 55410 ETEL Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75	
10 information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)	
11 Déclaration de l'importateur (importer declaration)	
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)	
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)	
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)	
Documents liés à l'importation indirecte : art 14 du R(CE) n°1005/2008	
Date :	Signature de l'importateur : (signature of the importer)
références :	
cachet (tampon) : (seal / stamp)	
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)	
Nom/titre : (name/title)	
lieu : place	
suspendue (suspended) ☐ vérification demandée (vérification requested) ☐ validée (validated) ☐	
Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate)	
refusée (refused) ☐ le (date) :	
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)	
Numéro : (number) Date : lieu : (place)	
cachet (tampon) : (seal / stamp)	